

أقرَّت ولاية [New Jersey] قانونًا يَكفُل حقوقًا مستحدثة للعديد من العمال المؤقتين. تسري وتنطبق هذه الحقوق إذا كنت تعمل لدى إحدى شركات خدمات المساعدة المؤقتة وتؤدي وظائف مُعيَّنة للشركات العملاء.

## وتشمل حقوقك المستحدثة ما يلى:

- تلقي واستلام المعلومات الخاصة بالمهمة المُسنَدة إليك مُترجمة إلى لغتك.
- تقاضي أجور واستحقاقات مكافئة لتلك التي يحصل عليها موظفي الشركة العميلة الذين يضطلعون بأعمال مماثلة أو مشابهة للغاية؟
  - عدم سداد أي رسوم فيما يخص الانتقالات أو صرف الشيكات؟
  - تقاضي ساعات العمل مدفوعة الأجر في حالة إلغاء مهمتك أو تغيير مكانها.

# يكون لِزامًا على شركات خدمات المساعدة المؤقتة والشركات العميلة التقيُّد والالتزام بالقانون:

- تُفرَض عقوبات على كلِّ منهما في حالة انتهاك حقوق العمال.
- يُحظر على كلٍ منهما قانونًا الرد بطريقة انتقامية إذا مارست الحقوق المكفولة لك.

كما يتسنى لك تقديم شكوى عبر الإنترنت أو اتخاذ إجراء قانوني خاص أو كلاهما، وذلك بغض النظر عن الوضع المنطبق على حالة هجرتك.

nj.gov/ يمكنك معاينة التفاصيل الكاملة وتقديم شكوى عبر الإنترنت من خلال الرابط التالي: /nj.gov labor/tempworkers



أقرَّت ولاية [New Jersey] قانونًا يَكفُل حقوقًا مستحدثة للعديد من العمال المؤقتين. تسري وتنطبق هذه الحقوق إذا كنت تعمل لدى إحدى شركات خدمات المساعدة المؤقتة وتؤدي وظائف مُعيَّنة للشركات العملاء.

### وتشمل حقوقك المستحدثة ما يلى:

- تلقي واستلام المعلومات الخاصة بالمهمة المُسنَدة إليك مُترجمة إلى لغتك.
- تقاضي أجور واستحقاقات مكافئة لتلك التي يحصل عليها موظفي الشركة العميلة الذين يضطلعون بأعمال مماثلة أو مشابهة للغاية؛
  - عدم سداد أي رسوم فيما يخص الانتقالات أو صرف الشيكات؛
  - تقاضي ساعات العمل مدفوعة الأجر في حالة إلغاء مهمتك أو تغيير مكانها.

# يكون لِزامًا على شركات خدمات المساعدة المؤقتة والشركات العميلة التقيُّد والالتزام بالقانون:

- تُفرَض عقوبات على كلِّ منهما في حالة انتهاك حقوق العمال.
- يُحظر على كلٍ منهما قانونًا الرد بطريقة انتقامية إذا مارست الحقوق المكفولة لك.

كما يتسنى لك تقديم شكوى عبر الإنترنت أو اتخاذ إجراء قانوني خاص أو كلاهما، وذلك بغض النظر عن الوضع المنطبق على حالة هجرتك.

nj.gov/ يمكنك معاينة التفاصيل الكاملة وتقديم شكوى عبر الإنترنت من خلال الرابط التالي: /nj.gov labor/tempworkers



### NJ.GOV/LABOR/TEMPWORKERS



MW-52.1 (8/25) Arabic

MW-52.1 (8/25) Arabic